

# LISTA DE PREPARACIÓN PARA LOS ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

- (X) Conseguir dinero para los estudios
- (X) Tomar las clases adecuadas
- (X) Elegir una carrera



**Federal Student Aid**  
An OFFICE of the U.S. DEPARTMENT of EDUCATION

PROUD SPONSOR of  
the AMERICAN MIND®



¿Por qué ir a la universidad? La educación superior sirve para que los estudiantes entablen nuevas relaciones y vivan nuevas experiencias, y, en general, abre las puertas a salarios más altos y menos desempleo. Esta lista lo ayudará a prepararse para los estudios universitarios y brinda información sobre cómo el gobierno puede ayudar a pagarlos.

## Cómo usar la lista

**P:** ¿Quién debe usar la lista?

**R:** Estudiantes de todas las edades que todavía no hayan empezado la universidad y padres de estudiantes de escuela primaria y secundaria.

**P:** ¿Qué es la lista?

**R:** Es una lista de lo que hay que hacer, a partir de la escuela primaria, para ayudar a los estudiantes a prepararse académica y económicamente para la educación posterior a la escuela secundaria. Cada sección se divide en una parte para los estudiantes y otra para los padres, las cuales explican qué hacer y qué publicaciones o sitios web pueden serles útiles.

**P:** ¿Cuándo deben consultar la lista los padres o estudiantes?

**R:** Al comienzo de cada año escolar, y con más frecuencia a medida que se aproxime el momento de entrar en la universidad.

StudentAid.gov

1-800-433-3243

TTY: 1-800-730-8913

# ÍNDICE

¿Comienza tarde?.....2

## DINERO PARA LA UNIVERSIDAD

Ayuda federal para estudiantes .....4

Más fuentes de ayuda para estudiantes.....6

## LISTA DE COSAS POR HACER

Escuela primaria.....8

Escuela intermedia .....9

Escuela secundaria ..... 11

    Cada año de escuela secundaria..... 11

    9.º grado ..... 12

    10.º grado ..... 13

    11.º grado ..... 15

    El verano antes del 12.º grado..... 16

    12.º grado ..... 18

Estudiantes adultos.....21

Momento de presentación de la FAFSA<sup>SM</sup> ....22

# ¿COMIENZA TARDE?

¿Acaba de decidir ir a la universidad, pero falta muy poco para que comience? ¿Es demasiado tarde para hacer todos los puntos de la lista de este documento? Esta es su lista de cosas que sí debe hacer.

## Si la universidad comienza el mes próximo

- ( ) Solicite ayuda económica mediante la *Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes* (FAFSA<sup>SM</sup>). Vaya a “Momento de presentación de la FAFSA”, en la página 22 de esta lista, y siga los pasos para solicitar financiación federal, estatal y de la institución educativa.
- ( ) Pregunte en la universidad a la que planea asistir qué otra ayuda económica pueden ofrecerle: ¿Ofrecen becas o planes de pago de último momento? ¿Puede conseguir trabajo en el campus?
- ( ) Siempre esté en contacto con la universidad para consultarles sobre la documentación que debe entregar.

## Si la universidad comienza la semana próxima

- ( ) Complete la FAFSA ahora mismo en [www.fafsa.gov](http://www.fafsa.gov). El sitio tiene muchas opciones, como un chat en vivo con un representante de atención al cliente, que lo ayudará mientras completa la solicitud.
- ( ) Hable con el personal de la oficina de asistencia económica de la institución educativa a la que planea ir. Pregunte si hay otros formularios que deba completar y averigüe cómo y cuándo recibirá la ayuda económica.



# DINERO PARA LA UNIVERSIDAD



# AYUDA FEDERAL PARA ESTUDIANTES

## ¿Qué es la ayuda federal para estudiantes?

La ayuda federal para estudiantes es la ayuda económica que otorga el gobierno federal, específicamente a través del Departamento de Educación de los EE. UU. Son fondos que ayudan a los estudiantes a afrontar los gastos de estudio en una universidad, escuela politécnica o facultad de posgrado.

La ayuda federal para estudiantes cubre gastos tales como matrícula y cuotas, alojamiento y comida, libros y útiles, al igual que el transporte. También se la puede destinar a la compra de una computadora y al cuidado de personas a cargo.

Existen tres categorías principales de ayuda federal para estudiantes:

- **Becas o subvenciones**—El dinero de las subvenciones, en general, no debe devolverse. La mayoría de las subvenciones otorgadas por el Departamento de Educación de los EE. UU. se basa en la necesidad económica del estudiante.
- **Estudio y trabajo**—El estudiante gana dinero de un trabajo en el campus o cerca de este mientras asiste a la universidad; estos fondos no deben devolverse.
- **Préstamos**—El dinero de los préstamos debe devolverse y con intereses.

*Si desea más información sobre los programas de ayuda federal para estudiantes, como los montos anuales máximos y las tasas de interés de los préstamos, visite [StudentAid.gov/es/types](http://StudentAid.gov/es/types).*

## ¿POR QUÉ OBTENER UN PRÉSTAMO FEDERAL PARA ESTUDIANTES?

*Los préstamos federales para estudiantes ofrecen tasas de interés fijas y bajas; planes de pago basados en los ingresos; condonación del préstamo; y opciones de aplazamiento (posponer el pago), como el aplazamiento de los pagos del préstamo cuando el estudiante regresa a la institución educativa. En general, el estudiante comienza a pagar el préstamo federal después de dejar la universidad. ¿Y sabía que a los estudiantes que reciben un préstamo federal no se les exige historial crediticio ni avalista? Los préstamos privados otorgados por bancos muchas veces no ofrecen estos beneficios. Por eso, si necesita pedir dinero prestado para pagar la universidad o la escuela politécnica, primero piense en los préstamos federales. Si desea más información, consulte en [StudentAid.gov/federal-versus-privado](http://StudentAid.gov/federal-versus-privado).*

## ¿Quién accede a la ayuda federal para estudiantes?

A continuación, se mencionan los requisitos básicos exigidos para recibir ayuda económica:

- demostrar necesidad económica (para la mayoría de los programas);
- ser ciudadano estadounidense o extranjero con derecho a participar;
- contar con un número de Seguro Social válido;
- si es varón, estar registrado en el Sistema de Servicio Selectivo (debe registrarse entre los 18 y los 25 años de edad);
- inscribirse o ser aceptado como estudiante regular en un programa aprobado mediante el cual se obtenga un título o certificado;
- matricularse para estudiar, por lo menos, a tiempo parcial para acceder a los fondos del Direct Loan Program;
- mantener un desempeño académico satisfactorio en la universidad;
- firmar declaraciones en la *Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes* (FAFSA<sup>SM</sup>) que digan que
  - usted no está en incumplimiento de un préstamo federal para estudiantes y no debe dinero de una beca federal para estudiantes; y
  - utilizará la ayuda federal para estudiantes únicamente con fines educativos;
- demuestren que está autorizado para cursar estudios postsecundarios de las siguientes formas:
  - por tener diploma de secundaria o certificado de Formación Educativa General (GED, por sus siglas en inglés);
  - por tener estudios secundarios completos con algún programa de estudios en el hogar, conforme a lo dispuesto por la legislación del estado.

Si desea un cálculo preliminar de qué monto de ayuda federal para estudiantes puede obtener, utilice *FAFSA4caster* en **[www.fafsa4caster.ed.gov](http://www.fafsa4caster.ed.gov)**. Si desea más información sobre los criterios que debe cumplir, visite **[StudentAid.gov/requisitos](http://StudentAid.gov/requisitos)**.

## ¿Cómo solicitar la ayuda federal para estudiantes?

Consulte “Momento de presentación de la FAFSA”, en la página 22 de esta lista, donde se explican los pasos para completar la FAFSA.



# MÁS FUENTES DE AYUDA PARA ESTUDIANTES

El Departamento de Educación de los EE. UU. es la principal fuente de ayuda económica para los estudios universitarios, pero no la única.

- Visite **StudentAid.gov/es/types#federal-aid** para informarse sobre otras agencias federales que ayudan a financiar la educación.
- Visite **www.ed.gov/sgt** para informarse sobre qué fondos ofrecen los gobiernos estatales.
- Visite el sitio web de una universidad o pregunte en su oficina de asistencia económica qué fondos ofrece la institución a sus estudiantes.
- Lea el resto de esta página para saber de qué fuentes distintas de las mencionadas antes pueden obtenerse becas.

## Cómo encontrar becas

Todos quieren dinero gratis para ayudarse a pagar los estudios universitarios. Hay muchos tipos de becas (y no todas requieren que tenga calificaciones sobresalientes) y son otorgadas por muchas organizaciones. Cada una de estas organizaciones tiene su propio método de solicitud y reglas para decidir a quién le da la beca. Su tarea es encontrar becas para las que usted piense que reúne los requisitos y solicitarlas en el plazo correspondiente.

Recuerde: No hay becas “secretas”. No debe pagarle a un consultor ni afiliarse a ninguna entidad solo porque le digan que pueden ayudarlo a encontrar becas. Puede encontrarlas usted mismo y ahorrar dinero. Estas son algunas fuentes gratuitas para obtener información:

- ( ) la búsqueda de becas GRATUITA en línea del Departamento de Trabajo de los EE. UU. en **www.careerinfonet.org/scholarshipsearch**
- ( ) un consultor de la escuela secundaria, del programa Upward Bound o de búsqueda de talentos
- ( ) la sección de consultas de su biblioteca
- ( ) fundaciones, organizaciones religiosas o comunitarias, empresas locales o grupos civiles
- ( ) organizaciones (incluidas las organizaciones profesionales) relacionadas con la disciplina que le interese
- ( ) organizaciones de distintos grupos étnicos
- ( ) su empleador o el de los padres del estudiante

# LISTA DE COSAS POR HACER



# ESCUELA PRIMARIA

## Estudiantes

### COSAS POR HACER:

- ( ) Esfuérzate mucho en la escuela.
- ( ) Lee mucho.
- ( ) ¡Diviértete aprendiendo!

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Visita **www.kids.gov** para informarte sobre trabajos y encontrar divertidos juegos en línea.
- ( ) Si te gustan, en “Kids’ Zone”, en **www.nces.ed.gov/nceskids** hay juegos como rompecabezas y acertijos matemáticos.

## Padres

### COSAS POR HACER:

- ( ) Ayude a su niño preescolar a desarrollar su interés por la lectura, léale en voz alta.
- ( ) Revise las tareas de su hijo y siga su progreso en la escuela controlando el boletín de calificaciones y yendo a las reuniones con maestros.
- ( ) Comience a ahorrar para la educación universitaria de su hijo. Infórmese sobre las ventajas impositivas de los planes estatales de ahorro para la educación superior y de prepago de matrícula en **www.collegesavings.org**.

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Lea “Saving Early = Saving Smart!” (Ahorro temprano = ahorro inteligente) en **StudentAid.gov/es/resources#ahorrar-temprano**. Esta hoja informativa explica por qué nunca es demasiado tarde para ahorrar para los estudios universitarios y cómo aprovechar recursos como los planes de ahorro para la educación superior y la ayuda federal para estudiantes.
- ( ) Lea *Helping Your Child Become a Reader* (Ayude a su hijo a ser lector) en **www.ed.gov/parents** (pulse “Helping Your Child”) para aprender cómo sentar las bases del aprendizaje de niños hasta los 6 años de edad. La publicación incluye actividades que convierten tareas diarias en momentos de aprendizaje y brinda una lista de recursos para padres.



# ESCUELA INTERMEDIA

## Estudiantes

### COSAS POR HACER:

- ( ) Piensa en la universidad como una importante parte de tu futuro. Comparte tus pensamientos e ideas con tu familia y con personas de la escuela.
- ( ) Comienza a ahorrar para la universidad si todavía no lo has hecho.
- ( ) Toma clases interesantes y desafiantes para prepararte para la escuela secundaria.
- ( ) Pide a tu padre, madre o tutor ayuda para investigar qué escuelas secundarias o programas especiales son mejores para tus intereses.
- ( ) Desarrolla buenos hábitos de estudio.
- ( ) Esfuérzate en la escuela y en los exámenes estandarizados. Si surgen dificultades, no te rindas. Un maestro, tutor o mentor pueden ayudarte.
- ( ) Participa en actividades comunitarias o escolares que te permitan explorar tus intereses y aprender cosas nuevas.
- ( ) Habla con adultos, como un maestro, un consejero escolar o bibliotecario, parientes o amigos de la familia, que pienses que tienen trabajos interesantes. Pregúntales “¿Qué te gusta de tu trabajo?” y “¿Qué educación necesitaste para tu trabajo?”.

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Averigua por qué debes prepararte para la universidad desde ahora en **[StudentAid.gov/prepararse](https://www.studentaid.gov/prepararse)**.
- ( ) Explora *My Future, My Way: First Steps Toward College, a workbook for middle and junior high school students (Mi futuro, a mi manera: los primeros pasos hacia la universidad, cuaderno para estudiantes de escuela intermedia y secundaria)* en **[StudentAid.gov/es/resources#mi-futuro](https://www.studentaid.gov/es/resources#mi-futuro)**.
- ( ) Infórmate sobre una gran variedad de carreras —en la NASA y otras organizaciones— en **[www.nasa.gov/audience/forstudents/5-8/career](https://www.nasa.gov/audience/forstudents/5-8/career)**.

## Padres

### COSAS POR HACER:

- ( ) Utilice *FAFSA4caster* en [www.fafsa4caster.ed.gov](http://www.fafsa4caster.ed.gov) para saber qué monto de ayuda federal para estudiantes puede recibir su hijo. Con esta información podrá planear para el futuro.
- ( ) Continúe ahorrando para la educación universitaria de su hijo. Si todavía no ha abierto una cuenta de ahorros, puede encontrar información sobre las ventajas impositivas y enlaces a planes del estado en [www.collegesavings.org](http://www.collegesavings.org).
- ( ) Hable con su hijo sobre sus intereses para ayudarlo a encontrar la carrera o especialización que se ajuste mejor a ellos.
- ( ) Ayude a su hijo a desarrollar buenos hábitos de estudio, como estudiar en el mismo momento y lugar todos los días y tener los materiales necesarios para completar sus tareas.
- ( ) Manténganse en contacto con los maestros y consejeros de su hijo para que puedan informarle los cambios de comportamiento o académicos de su hijo.
- ( ) Vigile las calificaciones, los exámenes y los boletines de calificaciones de su hijo. Ayúdelo a buscar la asistencia de un tutor, si es necesario.

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Lea consejos en los siguientes documentos en [www.ed.gov/parents](http://www.ed.gov/parents) (pulse “Helping Your Child”):
  - *Helping Your Child With Homework (Cómo ayudar a su hijo con las tareas escolares)* le sugiere cómo ayudar a su hijo a completar sus tareas adecuadamente.
  - *Helping Your Child Through Early Adolescence (Cómo ayudar a su hijo desde el comienzo de la adolescencia)* trata los problemas con los que los padres de niños de entre 10 y 14 años de edad en general se sienten más desafiados.
- ( ) Explore *Parent Power* en [www.ed.gov/parents](http://www.ed.gov/parents) que le brinda ideas para ayudar y respaldar a su hijo en la transición a la escuela secundaria.



# ESCUELA SECUNDARIA

## Cada año de escuela secundaria

### Estudiantes

#### COSAS POR HACER:

- ( ) Trabaja con tu padre o madre para calcular la ayuda económica que necesitas utilizando *FAFSA4caster*, en [www.fafsa4caster.ed.gov](http://www.fafsa4caster.ed.gov), y sigue ahorrando para la universidad.
- ( ) Toma clases desafiantes de materias académicas básicas. La mayoría de las universidades requieren cuatro años de lengua y literatura en inglés, por lo menos tres años de ciencias sociales (historia, educación cívica, geografía, economía, etc.), tres años de matemática y tres años de ciencias. También pueden requerir dos años de algún idioma extranjero. Complementa tus estudios con clases de informática y artes.
- ( ) Sigue participando en actividades escolares o comunitarias que te interesen o que te permitan explorar tus intereses académicos. Piensa en trabajar o ser voluntario. Recuerda que lo que importa es la calidad (y no la cantidad).
- ( ) Habla con tu consejero escolar y otros mentores sobre la educación después de la secundaria. Tu consejero puede responder preguntas sobre qué clases tomar en la secundaria, cómo inscribirte en exámenes estandarizados y dónde obtener dinero para los estudios universitarios.

#### PARA EXPLORAR:

- ( ) Lee *KnowHow2Go: The Four Steps to College* (Cómo empezar: los cuatro pasos hacia la universidad), que sugiere lo que puedes hacer cuando comiences a pensar en la educación después de la escuela secundaria. La versión en línea de este folleto está en [www.knowhow2go.org](http://www.knowhow2go.org).
- ( ) Obtén respuestas a preguntas comunes sobre la universidad mirando nuestros videos en la lista de reproducción "Prepare for College" (Prepararse para la universidad), en [www.YouTube.com/FederalStudentAid](http://www.YouTube.com/FederalStudentAid).
- ( ) Aprende a administrar tu dinero en "Start Smart: Money Management for Teens" (Un comienzo inteligente: administración del dinero para adolescentes), en [www.fdic.gov/consumers/consumer/news/cnsum06/sum\\_06\\_color.pdf](http://www.fdic.gov/consumers/consumer/news/cnsum06/sum_06_color.pdf).

## Padres

### COSAS POR HACER:

- ( ) Siga hablando con su hijo acerca de los planes para la universidad como si ya se hubiera decidido a ir.
- ( ) Vigile los hábitos de estudio de su hijo y sus calificaciones, esté al tanto de su educación.
- ( ) Recomiende a su hijo que tome clases para la prueba de Colocación Avanzada u otras clases desafiantes.
- ( ) Deposite dinero en la cuenta de ahorros para los estudios universitarios de su hijo con regularidad.

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Explore **StudentAid.gov/padres** para informarse sobre cómo ahorrar para la universidad, cómo pedir prestado para pagar los estudios universitarios, cómo solicitar ayuda económica, cómo obtener beneficios impositivos para costear la universidad y mucho más.
- ( ) Obtenga información con *Help Your Child Improve in Test-Taking* (Ayude a su hijo a mejorar en los exámenes), en **www.ed.gov/parents** (pulse “Helping Your Child” y luego en “Archived publications”).

## 9.º grado

### Estudiantes

### COSAS POR HACER:

- ( ) Lee “Cada año de escuela secundaria” en la página 11 de esta lista.
- ( ) Habla con tu consejero escolar o con tus maestros sobre las clases para la prueba de Colocación Avanzada. Averigua qué clases están disponibles, si reúnes los requisitos y cómo inscribirte en ellas.
- ( ) Usa la herramienta para buscar carreras del Departamento de Trabajo de los EE. UU. en **www.mynextmove.org** para saber qué opciones tienes.
- ( ) Haz una lista de tus premios, honores, trabajo pago o voluntario y actividades extracurriculares. Piensa en participar en programas de enriquecimiento académico, en talleres de verano y en campamentos especializados, como de música, artes y ciencia.

## PARA EXPLORAR:

- ( ) Visita **StudentAid.gov/por-que-la-universidad** donde encontrarás algunas razones por las que elegir la educación universitaria.
- ( ) Encuentra formas de ayudar a prepararte para la universidad en **StudentAid.gov/es/prepare-for-college/help**.

## Padres

### COSAS POR HACER:

- ( ) Lea “Cada año de escuela secundaria” en la página 11 de esta lista.
- ( ) Asegúrese de estar al tanto de las disposiciones de las cuentas de ahorros para estudios universitarios que abrió para su hijo.

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Averigüe sobre los beneficios impositivos de cobrar en bonos de ahorro para pagar la educación de su hijo. Busque “Publication 970” en **www.irs.gov**.

## 10.º grado

## Estudiantes

### COSAS POR HACER:

- ( ) Lee “Cada año de escuela secundaria” en la página 11 de esta lista.
- ( ) Reúnete con tu consejero escolar o mentor para hablar sobre las distintas universidades y sus requisitos.
- ( ) Piensa en realizar un examen Preliminary SAT/National Merit Scholarship Qualifying Test (PSAT/NMSQT, por sus siglas en inglés) de práctica o el examen PLAN.
- ( ) Planifica con sensatez para el verano: trabaja, haz tareas voluntarias o toma alguna clase de verano (en otra ciudad o en una universidad local).
- ( ) Concorre a eventos de información de carreras.
- ( ) Averigua sobre especializaciones que se adapten a tus intereses y objetivos según los resultados de la búsqueda de carreras del Departamento de Trabajo de los EE. UU. en **www.mynextmove.org**.

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Aprende las diferencias entre becas, préstamos, programas de estudio y trabajo y becas meritarias en **StudentAid.gov/es/types**.

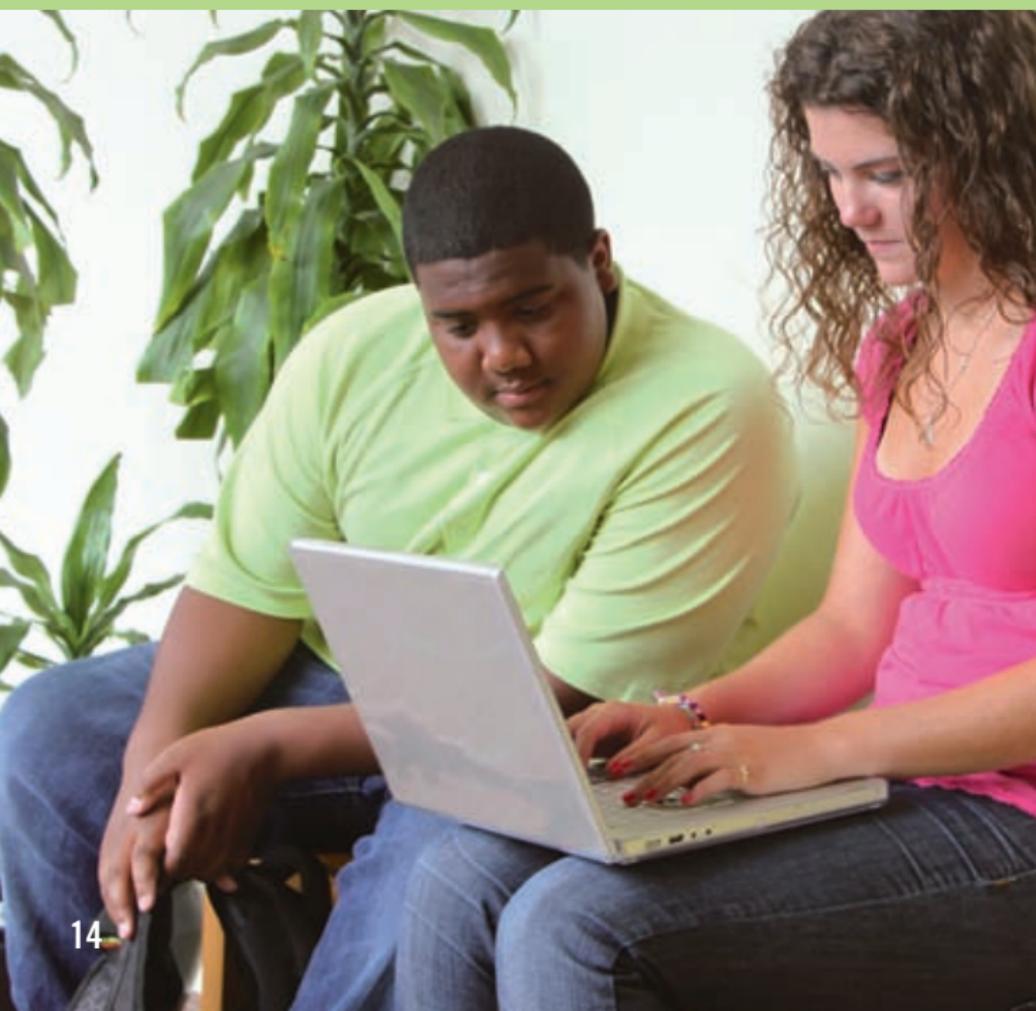
## Padres

### COSAS POR HACER:

- ( ) Lea “Cada año de escuela secundaria” en la página 11 de esta lista.
- ( ) Averigüe si la escuela de su hijo tiene noches universitarias o noches de ayuda económica. Planee asistir a esos eventos con su hijo.
- ( ) Ayude a su hijo a ser independiente motivándolo a asumir su responsabilidad para equilibrar las tareas escolares con sus otras actividades o trabajo a tiempo parcial.

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Infórmese sobre los exámenes estandarizados que su hijo tomará del 10.º al 12.º grado: los exámenes PSAT/NMSQT, SAT y SAT de materias especiales (consulte en [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com)), o el examen PLAN y el ACT (consulte en [www.act.org](http://www.act.org)).
- ( ) Lea los aspectos generales de la ayuda económica en *Do You Need Money for College?* (¿Necesita dinero para la universidad?) en [StudentAid.gov/necesitadinero](http://StudentAid.gov/necesitadinero).



# 11.º grado

## Estudiantes

### COSAS POR HACER:

#### Todo el año

- ( ) Lee “Cada año de escuela secundaria” en la página 11 de esta lista.
- ( ) Explora distintas carreras y sus posibilidades de ingresos en el *Occupational Outlook Handbook* (Manual de perspectivas laborales) en [www.bls.gov/oco](http://www.bls.gov/oco).
- ( ) Aprende cómo elegir una universidad (y encuentra un enlace a nuestra herramienta gratis para buscar universidades) en [StudentAid.gov/es/prepare-for-college/choosing-schools](http://StudentAid.gov/es/prepare-for-college/choosing-schools).
- ( ) Asiste a ferias universitarias y presentaciones de preparación para la universidad llevadas a cabo por representantes de cada universidad.

#### Otoño

- ( ) Haz el examen PSAT/NMSQT.\* Debes hacerlo en el 11.º grado para reunir los requisitos para las becas y programas relacionados con el Programa Nacional de Becas por Mérito.

#### Primavera

- ( ) Regístrate para dar exámenes para admisiones en universidades.\* Los exámenes que requieren muchas universidades son el SAT, el SAT de materias especiales y el ACT. Averigua en las universidades en las que estás interesado qué exámenes requieren.
- ( ) Usa la búsqueda de becas del Departamento de Trabajo de los EE. UU. en [www.careerinfonet.org/scholarshipsearch](http://www.careerinfonet.org/scholarshipsearch) para encontrar las becas que podrías solicitar. Algunas fechas límite son en el verano entre los grados 11.º y 12.º; por eso, prepárate para enviar las solicitudes pronto.

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Visita [www.YouTube.com/FederalStudentAid](http://www.YouTube.com/FederalStudentAid) y usa la lista de reproducción “Types of Aid” (tipos de ayuda) para ver cómo el gobierno puede ayudarte a pagar los estudios universitarios.
- ( ) Infórmate sobre cómo evitar las estafas con becas y el robo de identidad en [StudentAid.gov/estafas](http://StudentAid.gov/estafas).

\* **RECUERDA:** ¡Regístrate en todos los exámenes por adelantado y asegúrate de tener tiempo para prepararte bien! Si te cuesta pagar la tarifa de registro, consulta a tu consejero escolar acerca de cómo obtener una excepción para no pagarla.

## Padres

### COSAS POR HACER:

- ( ) Lea “Cada año de escuela secundaria” en la página 11 de esta lista.
- ( ) Analice otra vez su situación económica. Asegúrese de que está bien encaminado para pagar los estudios universitarios.
- ( ) Hable con su hijo sobre las universidades a las que le gustaría ir. Pregúntele cuáles le interesan más y ayúdelo a tener bien claros sus objetivos y prioridades.
- ( ) Asista a ferias universitarias con su hijo, pero no se adueñe de la conversación con los representantes de las universidades. Límitese a escuchar, deje que hable su hijo.
- ( ) Lleve a su hijo a visitar los campus de las universidades, preferiblemente en época de clases.

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Obtenga información detallada sobre los programas de ayuda federal para estudiantes en **StudentAid.gov/es/types**.
- ( ) Infórmese sobre los aspectos básicos de préstamos para estudiantes y padres en el folleto *Direct Loan Basics* en **StudentAid.gov/es/resources#prestamos**.

## El verano antes del 12.º grado

## Estudiantes

### COSAS POR HACER:

- ( ) Reduce la lista de universidades a las que consideras asistir. Si puedes, visita las universidades que te interesan.
- ( ) Comunícate con las universidades para solicitar información y solicitudes de admisión. Pregunta sobre la ayuda económica, requisitos de admisión y fechas límite.
- ( ) Decide si vas a solicitar la admisión conforme al programa de decisión anticipada o de acción anticipada de alguna universidad en particular. Asegúrate de informarte sobre las fechas límite y los requisitos del programa.
- ( ) Utiliza el calculador de ayuda económica *FAFSA4caster* una vez más en **www.fafsa4caster.ed.gov** y compara los resultados con los costos reales de las universidades a las que enviarás tu solicitud. Para complementar la ayuda que según el calculador *FAFSA4caster* podrías recibir, no dejes de solicitar becas. Tu objetivo es pedir la menor cantidad de dinero posible en préstamo.

## PARA EXPLORAR:

- ( ) Averigua qué ayuda económica del gobierno puedes solicitar y cómo en *Do You Need Money for College?* (¿Necesita dinero para la universidad?) en **StudentAid.gov/necesitadinero**.
- ( ) Mira el video “Overview of the Financial Aid Process” (Aspectos generales del proceso de ayuda económica) en **www.YouTube.com/FederalStudentAid** para informarte sobre cómo obtener ayuda del gobierno para pagar tus estudios.
- ( ) Ten cuidado cuando busques becas. Lee “Don’t Get Scammed on Your Way to College!” (¡No permita que lo estafen al planear los estudios universitarios!) en **StudentAid.gov/es/resources#proteccion-del-consumidor**.

## Padres

### COSAS POR HACER:

- ( ) Analice su situación económica y asegúrese de que su hijo esté averiguando sobre becas o ya las haya solicitado.
- ( ) Pregunte a su empleador si ofrece becas para los hijos de empleados.
- ( ) Averigüe si su hijo agregó universidades a su lista desde la última vez que visitaron universidades, y visite esos nuevos campus si es posible.

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Explore a fondo **StudentAid.gov/es/types** y **StudentAid.gov/fafsa** para asegurarse de que entiende los programas de ayuda federal y el proceso de solicitud que tendrá que usar.



# 12.º grado

## Estudiantes

### COSAS POR HACER:

#### Todo el año

- ( ) Lee “Cada año de escuela secundaria” en la página 11 de esta lista.
- ( ) Esfuérzate todo el año, las calificaciones del segundo semestre pueden afectar tu posibilidad de obtener becas.
- ( ) Participa en actividades extracurriculares y, en lo posible, trata de ocupar un puesto de liderazgo.

#### Otoño

- ( ) Reúnete con tu consejero escolar para asegurarte de que estás bien encaminado para graduarte y cumplir con los requisitos de admisión de las universidades.
- ( ) Si todavía no lo has hecho, regístrate y haz exámenes como el SAT, el SAT de materias especiales o el ACT para admisión en la universidad.\* Consulta en las universidades que te interesan para ver qué exámenes requieren.
- ( ) Solicita la admisión en las universidades que has elegido. Prepara las solicitudes detenidamente. Sigue las instrucciones y ¡PRESTA MUCHA ATENCIÓN A LAS FECHAS LÍMITE!
- ( ) Bastante antes de la fecha límite para la solicitud, pide al consejero o a tus maestros que presenten los documentos requeridos (p. ej., constancia de estudios, cartas de recomendación) a las universidades a las que vayas a enviar solicitud.

#### Invierno

- ( ) Recomienda a tus padres completar los formularios de declaración del impuesto sobre los ingresos en forma temprana. Si tus padres todavía no han completado los formularios de declaración de impuestos, puedes brindar información aproximada en tu solicitud de ayuda federal para estudiantes, pero recuerda cambiar los datos necesarios más adelante.
- ( ) Lo antes posible después del 1.º de enero, completa y envía tu *Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes* (FAFSA<sup>SM</sup>), junto con otras solicitudes de ayuda económica que las universidades que has elegido requieran. Puedes completar la FAFSA en línea, en **www.fafsa.gov**, o en papel, aunque

\* **RECUERDA:** ¡Regístrate en todos los exámenes por adelantado y asegúrate de tener tiempo para prepararte bien! Si te cuesta pagar la tarifa de registro, consulta a tu consejero escolar acerca de cómo obtener una excepción para no pagarla.

completarla en línea es más fácil y rápido. Debes enviar la FAFSA en la primera fecha límite para la ayuda económica de las universidades a las que solicites admisión, en general, a principios de febrero. Consulta “Momento de presentación de la FAFSA” en la página 22 de esta lista a medida que sigas los pasos del proceso de solicitud.

- ( ) Si tienes preguntas sobre los programas de ayuda federal para estudiantes o si necesitas ayuda con el proceso de solicitud, llama al 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243) o a la línea TTY para personas con problemas auditivos, 1-800-730-8913.
- ( ) Después de presentar la FAFSA, debes recibir el *Informe de Ayuda Estudiantil* (SAR) dentro de los tres días a tres semanas. Sin demora, haz los cambios necesarios y envíaselos al procesador de la FAFSA.
- ( ) Completa las últimas solicitudes de becas.

## Primavera

- ( ) Visita las universidades que te hayan ofrecido inscribirte.
- ( ) Repasa las admisiones a universidades y compara las ofertas de ayuda económica de cada una.
- ( ) Comunícate con la oficina de asistencia económica de las universidades si tienes preguntas sobre la ayuda económica que te han ofrecido. De hecho, es buena idea conocer al personal de ayuda económica cuanto antes: pueden informarte sobre fechas límite, otra ayuda que quizá quieras solicitar e importantes documentos que quizá debas presentar.
- ( ) Cuando decidas a qué universidad quieres asistir, notifícale tu compromiso y envíales el depósito requerido. Muchas universidades requieren esta notificación y el depósito a más tardar el 1.º de mayo.

## PARA EXPLORAR:

- ( ) Consulta en **[StudentAid.gov/es/fafsa](http://StudentAid.gov/es/fafsa)** para informarte sobre el proceso de la FAFSA.
- ( ) Entiende mejor la FAFSA mirando los videos de la lista de reproducción “FAFSA: Apply for Aid” en **[www.YouTube.com/FederalStudentAid](http://www.YouTube.com/FederalStudentAid)**.
- ( ) Busca la oficina de Ayuda Federal para Estudiantes en **[www.Twitter.com/FAFSA](http://www.Twitter.com/FAFSA)** y **[www.Facebook.com/FederalStudentAid](http://www.Facebook.com/FederalStudentAid)** para obtener consejos sobre ayuda económica periódicamente.
- ( ) Toma decisiones informadas sobre los préstamos estudiantiles; encuentra información importante en la sección “¿Por qué obtener un préstamo federal para estudiantes?” de la página 4 de esta lista y la página **[StudentAid.gov/federal-versus-privado](http://StudentAid.gov/federal-versus-privado)**.

## Padres

### COSAS POR HACER:

- ( ) Lea “Cada año de escuela secundaria” en la página 11 de esta lista.
- ( ) Colabore con su hijo para completar la FAFSA (consulte “Momento de presentación de la FAFSA” en la página 22 de esta lista para obtener instrucciones específicas).

### PARA EXPLORAR:

- ( ) Asegúrese de que la información personal de su hijo sea preservada cuando solicite la ayuda económica. Si desea consejos al respecto, lea “Ayuda para estudiantes y robo de identidad” en **StudentAid.gov/es/resources#proteccion-del-consumidor**.
- ( ) Vaya a **www.irs.gov** y lea “Publication 970” del IRS, *Tax Benefits for Education* (Beneficios impositivos para la educación) para ver cómo puede beneficiarse de los créditos al impuesto federal sobre los ingresos para gastos de educación.
- ( ) Lea “¿Por qué obtener un préstamo federal para estudiantes?”, en la página 4 de esta lista, para comprender los beneficios de los préstamos federales para estudiantes.
- ( ) Junto con su hijo, repasen la información de **StudentAid.gov/es/types/loans#consideraciones** para ayudarlo a conocer sus responsabilidades al aceptar un préstamo para estudiantes.
- ( ) Preste atención a los comunicados de las universidades a las que su hijo haya enviado la FAFSA. Si alguna de las universidades le ofreció un préstamo del *Direct Loan Program*, pueden servirle los folletos *Direct Loan Basics*. Búsquelos en **StudentAid.gov/es/resources#prestamos**.



# ESTUDIANTES ADULTOS

Si nunca ha ido a la universidad o si la empezó, pero nunca la terminó, podemos ayudarlo. ¿Necesita mejorar sus habilidades o conocimiento? ¿Quiere encontrar una nueva carrera?

## COSAS POR HACER:

- ( ) Piense en obtener el certificado de Formación Educativa General (GED, por sus siglas en inglés) si no tiene un diploma de escuela secundaria; pruebe buscando en línea “GED certificate” y el nombre de su estado.
- ( ) Explore distintas carreras y la necesidad de varios empleos en el *Occupational Outlook Handbook* en [www.bls.gov/oco](http://www.bls.gov/oco).
- ( ) Use College Navigator en [www.nces.ed.gov/collegenavigator](http://www.nces.ed.gov/collegenavigator) para encontrar la universidad que mejor se adapte a la carrera que desea estudiar.
- ( ) Consulte las Páginas Amarillas y pida a los empleadores que le recomienden instituciones educativas que brinden capacitación en las habilidades que necesitará para la carrera que elija.
- ( ) Pregúntele a su empleador si ofrece ayuda para pagar los estudios universitarios.
- ( ) Encuentre becas con el buscador del Departamento de Trabajo de los EE. UU. [www.careerinfonet.org/scholarshipsearch](http://www.careerinfonet.org/scholarshipsearch).
- ( ) Solicite la ayuda federal para estudiantes siguiendo la guía de “Momento de presentación de la FAFSA” en la página 22 de esta lista.
- ( ) Conozca al personal de ayuda económica de la universidad a la que planea asistir; pueden guiarlo con las solicitudes de ayuda y explicarle los tipos de ayuda disponibles.

## PARA EXPLORAR:

- ( ) Pruebe con la búsqueda de carreras del Departamento de Trabajo de los EE. UU. en [www.mynextmove.org](http://www.mynextmove.org) si no está seguro de qué carrera le gustaría seguir.
- ( ) Asegúrese de recibir la educación que su dinero amerite con los consejos de estas hojas informativas en [StudentAid.gov/es/resources#proteccion-del-consumidor](http://StudentAid.gov/es/resources#proteccion-del-consumidor):
  - *Choose a Career School Carefully (Elija un instituto profesional con cuidado)*
  - *Be an Informed Consumer ... when it comes to federal student aid (Sea un consumidor informado... cuando se trata de ayuda federal para estudiantes)*

- ( ) Infórmese sobre la financiación federal para su educación en **StudentAid.gov/es/types**.
- ( ) Descubra por qué los préstamos federales para estudiantes son a menudo mejor opción que los préstamos privados, lea **StudentAid.gov/federal-versus-privado**.
- ( ) Use **StudentAid.gov/types/loans** para determinar qué préstamos aceptar y cuánto pedir prestado.
- ( ) Vaya a **www.irs.gov** y lea “Publication 970” del IRS, *Tax Benefits for Education* (Beneficios impositivos para la educación), para ver cómo puede beneficiarse de los créditos al impuesto federal sobre los ingresos para gastos de educación.

# MOMENTO DE PRESENTACIÓN DE LA FAFSA<sup>SM</sup>

## Estudiantes

Debes completar y presentar la *Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes* (FAFSA<sup>SM</sup>) para solicitar la ayuda federal para estudiantes, es decir, dinero del gobierno para pagar la universidad o la escuela politécnica. Las oficinas de asistencia económica usan la información de la FAFSA para determinar si reúnes los requisitos para recibir becas, préstamos o fondos de estudio y trabajo del gobierno federal. Los estados y las universidades usan la información de la FAFSA para determinar si reúnes los requisitos para otros tipos de ayuda. De hecho, algunas universidades no tendrán en cuenta a un estudiante para las becas de mérito hasta que este presente la FAFSA. Por eso, asegúrate de completar una FAFSA, incluso si piensas que no reúnes los requisitos para la ayuda federal.

### FECHAS LÍMITE

*Si deseas que te tengan en cuenta para la ayuda de tu estado o universidad, debes cumplir con la fecha límite que estas exijan para presentar la FAFSA. Si planeas ir a la universidad en el otoño, es probable que la fecha límite de tu estado para la ayuda económica sea entre marzo y mayo, y la de la universidad puede ser incluso antes, en febrero. En el sitio de la FAFSA, **www.fafsa.gov**, figuran las fechas límite de muchos estados y se te informa cómo encontrar la tuya si no está ahí. Para saber la fecha límite para presentar la FAFSA de una universidad, visita el sitio web de la universidad o comunícate con su oficina de asistencia económica.*

## COSAS POR HACER:

- ( ) Obtén información y ayuda gratuitas del consejero de tu institución educativa, de la oficina de ayuda económica de la universidad a la que planeas asistir o del Departamento de Educación de los EE. UU. en **www.fafsa.gov** o al 1-800-433-3243. En todo momento durante el proceso de solicitud, se brinda asistencia sin cargo. Jamás debes pagar para obtener ayuda.
- ( ) Optativo: Si piensas que tu nombre o fecha de nacimiento figuran en los registros de la Administración del Seguro Social con algún error, ingresa en **www.ssa.gov** y averigua cómo corregirlo. Tu información debe estar correcta para que pueda procesarse la FAFSA.
- ( ) Reúne los documentos que necesites para tu solicitud. Si ya has presentado la declaración de impuestos, puedes hacer que la FAFSA use automáticamente la información de dicha declaración. ¿La declaración de impuestos no estaba completa en el momento de presentar la solicitud? Calcula cifras aproximadas, presenta la solicitud y completa con los datos exactos más adelante. Estos son algunos datos que podrías necesitar:
  - Tu número de Seguro Social y los de tus padres si brindas información sobre ellos.
  - Número de registro de extranjeros, si no eres estadounidense.
  - Información sobre tus ahorros, inversiones y activos comerciales (y los de tus padres si brindas su información).
- ( ) Presenta la FAFSA a tiempo para cumplir las fechas límite de la universidad y del estado. Estas son las formas de completar la FAFSA:
  - Complétala en línea (la manera más fácil y rápida) en **www.fafsa.gov**.
  - Descarga una versión en PDF de la FAFSA en **www.fafsa.gov**. Completa el PDF y envíalo a la dirección que aparece en el formulario.
  - Pregunta al personal de ayuda económica de la universidad a la que planeas asistir si pueden ayudarte a completar la FAFSA y presentarla por ti.
  - Visita **www.edpubs.gov** para pedir la FAFSA en papel.
- ( ) Revisa tu *Informe de Ayuda Estudiantil* (SAR), el resultado de tu FAFSA. Recibirás el SAR por correo electrónico o postal. Si es necesario, cambia o corrige tu información y envíala para que se vuelva a procesar. El SAR completo y correcto tendrá el aporte familiar previsto (índice que las universidades usan para determinar cuánta ayuda federal para estudiantes puedes recibir). Si no recibes tu SAR dentro de las tres semanas de presentar la FAFSA, ingresa en **www.fafsa.gov** e inicia sesión para controlar el estado de tu FAFSA; también puedes llamar al 1-800-433-3243.

- ( ) La universidad que elijas puede exigirte información adicional. Asegúrate de responder en la fecha límite o es probable que no recibas la ayuda federal para estudiantes.
- ( ) **Todos los solicitantes:** Comuníquense con la oficina de ayuda económica si tienen dudas sobre lo que les ofrecen.
- ( ) **Solicitantes nuevos:** Revisen las cartas de otorgamiento enviadas por las universidades para comparar los montos y tipos de ayuda que les ofrecen. Decidan en qué universidad estudiarán en función de una combinación de las siguientes circunstancias: (a) cuán bien se ajusta a sus necesidades; y (b) la viabilidad económica después de tomar en cuenta toda la ayuda económica brindada.
- ( ) Mantén el contacto con la universidad que hayas elegido para averiguar cuándo vencen la matrícula y las cuotas, si la ayuda económica cubrirá esos gastos en su totalidad y cuánta (si es que te dan) ayuda económica adicional se te pagará directamente una vez que la matrícula y las cuotas hayan sido pagadas.
- ( ) Presta especial atención a las cartas o correos electrónicos de las universidades y comunícate con la oficina de asistencia económica si no entiendes lo que te ofrecen.
- ( ) Sigue todas las instrucciones de la FAFSA y las que indique tu universidad en sus comunicados.

## Padres

### COSAS POR HACER:

- ( ) Presente su declaración de impuestos cuanto antes, pero no retrase la FAFSA por no haberla presentado. Puede brindar información económica aproximada en la FAFSA y completarla mejor más adelante.
- ( ) Complete la lista de cosas por hacer para estudiantes en las páginas 23 a 24 de esta lista con su hijo. Si es posible, presente la FAFSA en línea, ya que es más rápido y fácil, y su información está segura porque se codifica (es decir, se usa una fórmula matemática para que los datos sean ilegibles).
- ( ) Lea la factura de la universidad que su hijo haya elegido y asegúrese de entender todas las cuotas y cómo se pagarán (p. ej., mediante becas, préstamos estudiantiles, etc.).

# SI DESEA MÁS AYUDA

**Videos sobre la FAFSA e  
instrucciones paso a paso**

Obtenga más información sobre la FAFSA en [www.YouTube.com/FederalStudentAid](http://www.YouTube.com/FederalStudentAid) (visite la lista de reproducción "FAFSA: Apply for Aid") y en [StudentAid.gov/fafsa](http://StudentAid.gov/fafsa).

¿Tiene preguntas sobre la ayuda federal para estudiantes y quiere hablar con una persona y no una grabación?

Llame al Centro de Información sobre Ayuda Federal para Estudiantes al 1-800-433-3243 o al 1-800-730-8913 (TTY para personas con problemas auditivos). Línea gratuita: 319-337-5665.

Muchas de las publicaciones que se mencionan en esta lista pueden pedirse o descargarse gratis en [www.edpubs.gov](http://www.edpubs.gov).

Encuentre información detallada sobre la ayuda federal para estudiantes en [StudentAid.gov](http://StudentAid.gov).



/FederalStudentAid



/FAFSA



/FederalStudentAid

Impreso: Septiembre de 2013  
Fotos: Departamento de Educación de los EE. UU.

Federal  
**Student**  
**Aid**

An OFFICE of the  
U.S. DEPARTMENT of EDUCATION

PROUD SPONSOR of  
the AMERICAN MIND®